

**WERGO**

**MUSIC OF OUR TIME**

CD CATALOG 2008



**S**eit nahezu einem halben Jahrhundert ist das Label WERGO ein Synonym für zeitgenössische Musik. Von Anbeginn bot WERGO ein Forum für Komponisten wie Stockhausen, Boulez oder Ligeti. Im Laufe der Jahre kamen Namen wie Henze, Hindemith, Cage, Nancarrow und Reich – um nur einige wenige zu nennen – hinzu. Heute dokumentiert das Label außerdem das Schaffen der jüngeren und jüngsten Komponistengeneration.

Die kühnen und virtuoseren Interpreten – von Cathy Berberian über Alfons und Aloys Kontarsky bis hin zum Arditti Quartet – können nur stellvertretend für viele andere genannt werden.

Die Produktionen des Labels zeichnen nicht nur eine exzellente Aufnahmetechnik und eine qualitativ hochstehende Fertigung, sondern auch informative Texte namhafter Autoren sowie Libretti und Liedtexte aus. Besonders bemerkenswert ist die weitgehende Verfügbarkeit des Repertoires seit Gründung des Labels.

Neben solistischen, kammermusikalischen und orchestralen Einspielungen gehören auch Produktionen radioföner Kunstformen sowie die aktuellsten Entwicklungen, die sich zwischen den Künsten abspielen, zum Programm. Das Label WERGO ist damit ebenso Teil der Geschichte der neuen Musik wie es zu dieser stets weiter beiträgt.

**F**or nearly half a century the WERGO label has been synonymous with contemporary music. From the outset WERGO offered a forum to composers such as Stockhausen, Boulez, and Ligeti. Over the years they have been joined by names such as Henze, Hindemith, Cage, Nancarrow, and Reich, to name just a few. Today the label also documents the creations of more recent generations of composers.

From Cathy Berberian by way of Alfons and Aloys Kontarsky to the Arditti Quartet – these are merely representative of the label's many bold and virtuosic performers.

The label's productions are distinguished not only by excellent recording technique and high-quality manufacturing but also by informative texts by renowned authors as well

as librettos and sung texts. Particularly unusual is the availability of nearly all the recordings made since the time the label was founded.

In addition to recordings of solo, chamber, and orchestral music, the program includes productions of art forms especially for radio and of the latest developments that play out in between the arts. The WERGO label is thus not only part of the history of New Music but also constantly contributes to its development.

**D**epuis près d'un demi-siècle, le label de WERGO est le synonyme de la musique contemporaine. Dès le départ, WERGO a offert un forum à de nombreux compositeurs, parmi lesquels Stockhausen, Boulez, ou Ligeti. Au cours des ans, des noms tels que Henze, Hindemith, Cage, Nancarrow et Reich sont venus s'y ajouter – pour ne citer que quelques-uns d'entre eux. Aujourd'hui, de plus, ce label documente l'œuvre des compositeurs plus jeunes et de la toute dernière génération.

Les interprètes audacieux et virtuoses – de Cathy Berberian au quatuor Arditti, en passant par Alfons et Aloys Kontarsky – ne seront cités qu'à titre d'exemple pour beaucoup d'autres encore.

Les productions de ce label se distinguent non seulement par une excellente technique d'enregistrement et une fabrication de haut niveau, mais aussi par des textes informatifs d'auteurs de renom, par leurs livrets et leurs textes de lieder. Sera notée ici en particulier la disponibilité quasi permanente du répertoire depuis la fondation du label.

Font partie du programme, outre des enregistrements d'œuvres de musique de chambre, pour orchestres, ou solistes, des productions de formes d'art radiophoniques, et les développements les plus actuels qui voient le jour à la frontière entre les arts. Le label de WERGO fait donc tout autant partie de l'histoire de la musique nouvelle qu'il ne cesse de contribuer à celle-ci.

# WERGO

## NEU · NEW | 2005-2007



### BERIO LUCIANO

Canticum novissimi testamenti. Ballata per quattro clarinetti, quartetto di saxofoni e otto voci (testo da "novissimum testamentum" di Edoardo Sanguineti) / A-Ronne. A radiophonic documentary for five actors on a poem by Edoardo Sanguineti

Neue Vocalsolisten Stuttgart / newears<sup>4</sup> clarinets / XASAX Ensemble de saxophones modulable / Peter Rundel

WER 6678 2 | WL

**EAN 4010228667820**

„A-Ronne“ ist in der Version für die Neuen Vocalsolisten zu hören, die 2003 vom Komponisten besiegelt wurde. | „A-Ronne“ can be heard in the version written for Neue Vocalsolisten, authorized by the composer in 2003.



### CAGE JOHN

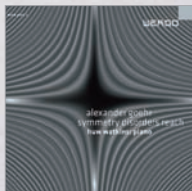
Solo for 'Cello' / 59 1/2 Seconds for a String Player / Atlas Eclipticalis. Version for 2 violoncelli / Variations I. Version for violoncello solo by Friedrich Gauwerky / Etudes Boréales for violoncello solo

Friedrich Gauwerky: violoncello (and violoncello playback)

WER 6693 2 | WL

**EAN 4010228669329**

Friedrich Gauwerky – „Virtuose mit Weitblick, Geschmack, verblüffender Technik und betörend klingendem Instrument.“ | Friedrich Gauwerky, “virtuoso with farsightedness, good taste, amazing technique, and a captivating instrument.” (Lutz Lesle: Neue Zeitschrift für Musik)



### GOEHR ALEXANDER

Symmetry Disorders Reach for piano, op. 73

Huw Watkins: piano

WER 6692 2 | WL

**EAN 4010228669220**

Durch Chaos zur Symmetrie führt Alexander Goehrs Erforschung des kompositorischen Schöpfungsakts in seinem Klavierzyklus „Symmetry Disorders Reach“. | To explore the creative act of composition within his piano cycle “Symmetry Disorders Reach”, Alexander Goehr works with the tools of chaos and symmetry.

## GUBAIDULINA SOFIA

Am Rande des Abgrunds / De profundis / Quaternion / In croce  
Julius Berger: violoncello solo / Stefan Hussong: accordion / Sofia Gubaidulina, Viktor Suslin: waterphones / Niklas Eppinger, Aleksandra Ohar, Diego Garcia, Yoonha Choi, Yoon-Jung Hwang, Tai-Yang Zhang: violoncelli

WER 6684 2 | WL

EAN 4010228668421

Sofia Gubaidulina selbst wirkt zusammen mit ihrem Komponistenkollegen Viktor Suslin auf dieser CD mit. | The composer Sofia Gubaidulina herself – together with her colleague Viktor Suslin – participates in these recordings.



## HENZE HANS WERNER

Ein Landarzt / Das Ende einer Welt. Rundfunkopern – Radio Operas  
Hans Werner Henze: speaker / Roland Hermann / Daphne Evangelatos / Roderic M. Keating / WDR Rundfunkchor und Sinfonieorchester Köln / Markus Stenz / ...

WER 6666 2 | WO

EAN 4010228666625

Mitschnitt der Uraufführung der revidierten Fassungen von 1996. Im „Ende einer Welt“ übernimmt Henze selbst die Rolle des Erzählers und unterstreicht auf diese Weise, wie aktuell das Sujet dieses Werks für ihn ist. | Premiere of the revised versions of 1996. In “Das Ende einer Welt”, Henze himself took the role of the narrator, which underlines how topical the subject matter of this work remains for him.



## HENZE HANS WERNER

Aristaeus. Drama in musica per voce recitante (baritono) e orchestra / Orpheus behind the Wire. Poems by Edward Bond  
Martin Wuttke: speaker / Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin / Marek Janowski / Rundfunkchor Berlin / Robin Gritton

WER 6680 2 | WL

ECHO KLASSIK 2007

EAN 4010228668025

Zwei Orpheus-Themen sind hier zusammengefasst: „Orpheus behind the Wire“, ernst und schwer – und „Aristaeus“, zauberhaft-anrührend, erfrischend und kurzweilig. | Two Orpheus themes join together: “Orpheus behind the Wire”, a serious theme – and “Aristaeus”, magical and touching, refreshing and entertaining.



## HENZE HANS WERNER

El Cimarrón. Biography of the Runaway Slave Esteban Montejo. Recital for 4 musicians  
El Cimarrón Ensemble / Michael Kerstan: artistic director

WER 6710 2 (2 CDs) | WO

EAN 4010228671025

Das El Cimarrón Ensemble präsentiert eines der bedeutendsten Beispiele politisch engagierter Musik – eindrucklich, bewegend und hinreißend. | The El Cimarrón Ensemble presents one of the most important examples of politically engaged music – very impressive, moving, and enthralling.





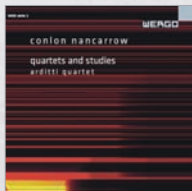
## HINDEMITH PAUL

Das lange Weihnachtsmahl – The Long Christmas Dinner. Opera in one act  
WER 6676 2 | WO ECHO KLASSIK 2006 EAN 4010228667622  
Ruth Ziesak / Ursula Hesse von den Steinen / Herman Wallén / Michaela Kaune /  
Arutjun Kotchinian / Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin / Marek Janowski / ...  
Über dem wiederkehrenden, zu einem einzigen Mahl verschmelzenden Weihnachts-  
essen der Familie Bayard werden 90 Jahren wie mit einem Zeitraffer zusammenge-  
zogen. | As if in slow motion, a series of Christmas dinners celebrated by the Bayard  
family over a period of 90 years is summarized and fused into a single long meal.



## LIGETI GYÖRGY

Special Edition. Ligeti-Highlights in limitierter Sonderausgabe – Limited edition  
collects "Ligeti classics"  
CD 1: Requiem / Aventures / Nouvelles Aventures (= WER 60045-50) | CD 2: Streich-  
quartette Nr. 1 & 2 (= WER 60079-50) | CD 3: Continuum / 10 Stücke für Bläserquint-  
tett / Artikulation / Glissandi / Etüden für Orgel / Volumina (= WER 60161-50)  
Liliana Poli / Barbro Ericson / Chor des Bayerischen Rundfunks / Sinfonie-Orchester  
des Hessischen Rundfunks / Michael Gielen / Gertie Charlent / Marie-Thérèse Cahn /  
William Pearson / Bruno Maderna / Arditti Quartet / Antoinette Vischer / György  
Ligeti, Gottfried Michael Koenig, Cornelius Cardew / Zsigmond Szathmáry / ...  
WER 6925 2 (3 CDs) | WX EAN 4010228692525



## NANCARROW CONLON

Quartets & Studies: String Quartets 1 & 3 / Studies for Player Piano 15, 31, 33, 34  
(arr. Mikashoff, Usher, Nancarrow) / Toccata for violin and player piano / Trilogy  
Arditti Quartet (Irvine Arditti / Graeme Jennings / Ralf Ehlers / Rohan de Saram)  
WER 6696 2 | WL EAN 4010228669626  
Nancarrow's Kompositionen fordern den Interpreten höchste Meisterschaft ab. So sind  
sie also für das Arditti Quartet maßgeschneidert. | Conlon Nancarrow's works range  
among the most difficult ones. Thus, they are tailor-made for the Arditti Quartet.



## REIMANN ARIBERT

Per Violoncello e Pianoforte ed Arpa: Solo I & II für Violoncello / Aria für Violon-  
cello und Klavier / Nocturnos / Auf dem Weg / Sonate für Violoncello und Klavier  
Wen-Sinn Yang: violoncello / Axel Bauni: piano / Cristina Bianchi: harp  
WER 6681 2 | WL EAN 4010228668124  
Arribert Reimann's Werke auf dieser CD (größtenteils Ersteinspielungen) umfassen  
sämtliche Kammermusikwerke für und mit Violoncello. | Arribert Reimann's works  
recorded for this CD (mostly first recordings) include all the chamber music works  
for or with violoncello that Reimann has written or published thus far.

## RIHM WOLFGANG

Sphäre um Sphäre für Ensemble / Frage für Frauenstimme und Ensemble  
Salome Kammer: voice / ensemble recherche / Lucas Vis: conductor

WER 6677 2 | WL

EAN 4010228667721

Beide Werke dieser CD wurden vom ensemble recherche uraufgeführt; „Frage“ ist diesem auf neue Musik spezialisierten Ensemble gewidmet. – Ersteinspielung. |

Both works of this CD were premiered by ensemble recherche, and "Frage" is also dedicated to this ensemble specialized in New Music. – First recording.



## RIHM WOLFGANG

Moment-Aufnahme. Ein Porträt – In the Moment. A Portrait – Portrait Instantané  
Berliner Philharmoniker / NDR Sinfonieorchester / Minguet Quartett / Staatsoper  
Hamburg / Claudio Abbado / Christoph Eschenbach / Jörg Widmann / ...

MV 0803 5 (DVD) | WU

EAN 4010228080353

260 Minuten Filmmaterial: Gespräche mit und Statements über den Komponisten, Ausschnitte aus Uraufführungen und Proben; Werkverzeichnis, Bibliographie, Notenbeispiele, Diskographie mit MP3-Files etc. | 260 minutes of film material: Conversations with and statements about the composer; extracts from premieres and rehearsals; catalog of works, bibliography, score extracts, discography with MP3 files etc.



## RILEY TERRY / SCODANIBBIO STEFANO

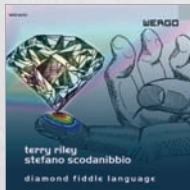
Diamond Fiddle Language / Tritono

Terry Riley: synthesizer, voice / Stefano Scodanibbio: double bass

WER 6675 2 | WL

EAN 4010228667523

Zwei Musiker auf dem Höhepunkt ihres Könnens stellt diese CD vor, die über einen Zeitraum von anderthalb Jahren an drei verschiedenen Orten auf der Welt eingespielt wurde. | Recorded over a period of a year and a half in three separate locations around the globe, this album highlights a pair of musicians at the height of their powers.



## SCELSI GIACINTO

Suono rotondo. Solo works and trio improvisations

Michael Kiedaich: percussion, guitar / Stefano Scodanibbio: double bass / Mike Svoboda: trombone

WER 6672 2 | WL

EAN 4010228667226

Eine lebendige Hommage des Trios an den Komponisten, welche die Nähe zu Scelsi sucht, um sich dann in ganz eigener Weise freizuspieren. | The ensemble's living homage in the sense that it tries to get close to Scelsi, but only to play freely in a very personal way.





### SCELSI GIACINTO

Canti del Capricorno. Venti canti per voce femminile o voce con strumento(i)  
Michiko Hirayama: voice, gong, recorder / Ulrich Krieger: saxophone / Matthias  
Bauer: double bass / Jürgen Grözinger, Roland Neffe: percussion

WER 6686 2 | WL

**EAN 4010228668629**

Mit 82 Jahren realisierte Michiko Hirayama noch einmal den gesamten „Canti“-Zyklus bei einer Konzertperformance in Ulm. Die CD ist ein Dokument gelebter, unmittelbarer Musik von höchster Intensität. | 82-years old, Michiko Hirayama again realized the whole “Canti” cycle in a concert performance in Ulm. On this CD it has been recorded: a document of highly intensive lived, immediate music.



### SCHNEBEL DIETER

Orchestra. Symphonische Musik für mobile Musiker  
Students and teachers of the Universität der Künste Berlin and of the Hochschule  
für Musik „Hanns Eisler“ / Jobst Liebrecht / Harry Lyth / Dimitri Kofechnikow

WER 6674 2 | WL

**EAN 4010228667424**

„Orchestra“ verlangt improvisationsartiges, dabei klanglich sensibles und fantasievoll ausgestaltetes Spiel, ein Sich-Entgegensetzen, Entfernen, Behaupten und Beistimmen. | “Orchestra” expects an improvisation-like playing, sensitive to sound and imaginatively shaped – but also resistance, withdrawal, assertion, and agreement.



### SHCHEDRIN RODION

Polyphonic Notebook for piano / 24 Preludes and Fugues for piano

Rodion Shchedrin: piano

WER 6689 2 (2 CDs) | WO

**EAN 4010228668926**

Als glänzender Pianist und Organist trat Rodion Shchedrin als Interpret eigener Werke solistisch weltweit erfolgreich in Erscheinung. Dies ist die erste CD der neuen Shchedrin-Edition bei WERGO. | A brilliant pianist and organist, Shchedrin has appeared throughout the entire world as a successful performer of his own works. With this CD, WERGO starts the new Edition Rodion Shchedrin.



### SHCHEDRIN RODION

Piano Sonata, op. 25 / Notebook for the Youth. 15 Piano Pieces, op. 59 / Piano Pieces, op. 20: Three Pieces from the Ballett “The Humpbacked Horse” / Humoresque / Imitating Albéniz / Two Polyphonic Pieces

Rodion Shchedrin: piano

WER 6691 2 | WL

**EAN 4010228669121**

Durchsichtige und zarte Klaviermusik, Shchedrins Aufnahmen von Klavierwerken aus den Jahren 1964 und 1983. | Transparent and tender piano music, recordings from 1964 and 1983 of Shchedrins own piano works.

## SHCHEDRIN RODION

Boyarina Morozova. The Life and Sufferings of Boyarina Morozova and Her Sister Princess Urusova. Russian choral opera for 4 soloists, mixed choir, trumpet, timpani, perc. Larisa Kostyuk / Veronika Dzhioeva / Andrew Goodwin / Mikhail Davydov / Viktor Grishin / ... / Chamber Choir of the Moscow Conservatory / Boris Tevlin

WER 6700 2 | WO

EAN 4010228670028

„Boyarina Morozova“ fußt auf der Kirchenspaltung in der orthodoxen Kirche Russlands, die im 17. Jahrhundert ihren Anfang nahm. Weltersteinspielung | “Boyarina Morozova” describes the schism in the Russian Orthodox Church that began in the 17th century. World premiere recording.



## STAHMER KLAUS HINRICH

The Drum Speaks. A Love Poem for My Country with poems by Sandile Dikeni Sandile Dikeni / Carin Levine / Omphalo-Quartett / Andreas König / Aki Hoffmann / ... WER 6682 2 | WL

EAN 4010228668728

Sandile Dikeni, südafrikanischer Freiheitsdichter, rezitiert seine Gedichte spontan und sehr ergreifend. Es entstand eine einzigartige Kombination aus politisch motivierter Lyrik und Musik. | Sandile Dikeni, South-African poet of freedom, recites his poems spontaneously, and very moving. Together with Klaus Hinrich Stahmers compositions, it is a unique combination of politically motivated lyrics and music.



## STRANZ ULRICH

nicht mehr – noch nicht / Contrasubjekte / Musik für Klavier und Orchester Nr. 2 / Tanzmusik / Anabasis / Aus dem Zusammenhang Münchener Kammerorchester / Hans Stadlmair / Tzimon Barto / Tonhalle-Orchester Zürich / Christoph Eschenbach / Banda Classica / Christian Siegmann / Gottfried Hefe / Linos-Ensemble / Otto Seger / Martin Derungs / Räto Tschupp / ...

WER 6688 2 | WL

EAN 4010228668827

Repräsentative Werke von 1971 bis 2001 zeigen ein gerundetes Bild vom großen stimmigen Zusammenhang. | Representative works of 1971–2001 reveal a rounded portrait of the larger, coherent context.



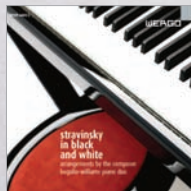
## STRAVINSKY IGOR

Stravinsky in Black and White. Arrangements for Piano Duo by the Composer Bugallo-Williams Piano Duo: Helena Bugallo / Amy Williams

WER 6683 2 | WL

EAN 4010228668322

Helena Bugallo and Amy Williams bezaubern ihre Zuhörer mit der „Schwarzweiß“-Perspektive von Bearbeitungen für Klavier vierhändig bzw. für zwei Klaviere, geschaffen vom Komponisten selbst. | Helena Bugallo and Amy Williams charm their audience with the “black and white” perspective of arrangements for piano duet or two pianos that the composer himself made.





### WEISS HARALD

Stille Mauern – Silent Walls for string quartet and tape  
Nomos Quartett

WER 6685 2 | WL

**EAN 4010228668520**

Harald Weiss ist es ein Bedürfnis, die Wahrnehmung zu sensibilisieren und die Stille als wichtiges musikalisches Element wieder in unser Bewusstsein zu führen. | In an age of visual and acoustic overstimulation, it seems necessary to Harald Weiss to sensitize perception and to make his listeners conscious again of silence as an important musical element.



### WILLI HERBERT

Eirene / Räume / ... geraume Zeit ... / Begegnung / Rondino

Reinhold Friedrich / Wolfgang Schulz / Hansjörg Schellenberger / Rundfunk-Sinfonieorchester Saarbrücken / Günter Herbig / Petri Sakari / Michael Stern

WER 6673 2 | WL

**EAN 4010228667325**

„Komposition hat mit Vertrauen zu tun. In der Stille und Absichtslosigkeit die Klänge zuzulassen, gehört mit zum Schönsten, das ich mir vorstellen kann.“ | “Composition has to do with trust. Allowing the sounds to happen in silence and lack of intentionality is one of the most beautiful things I can imagine.” (Herbert Willi)



### ZIMMERMANN BERND ALOIS

Un petit rien / Das Gelb und das Grün / Omnia tempus habent / Metamorphose  
Angelika Luz: soprano / Collegium Novum Zürich / Peter Hirsch: conductor

WER 6671 2 | WL

**EAN 4010228667127**

Drei dem Bereich der angewandten Musik entstammende Stücke verbinden sich mit der hochseriellen Kantate „Omnia tempus habent“ aus Zimmermanns später Schaffensphase. | Three pieces of occasional music combine with the highly serialized cantata “Omnia tempus habent” of Zimmermann's Late Period.



### ZIMMERMANN BERND ALOIS

Die Soldaten. Oper in vier Akten nach dem Schauspiel von J. M. R. Lenz

Edith Gabry / Liane Synek / Anton de Ridder / Claudio Nicolai / Zoltan Kelemen / Gürzenich-Orchester Köln / Michael Gielen / ...

WER 6698 2 (2 CDs) | WU

**EAN 4010228669824**

Ein unbestrittenes Meisterwerk der Musik des 20. Jahrhunderts ist nun erstmalig auf CD erhältlich: die Aufnahme von B. A. Zimmermanns Oper „Die Soldaten“ in der Kölner Uraufführungsproduktion von 1965. | The birth of one of the undoubted masterpieces of twentieth century music, Bernd Alois Zimmermann's opera “Die Soldaten”, has now been available on CD for the first time: the original cast recording of the world premiere production from 1965 in Cologne.

**TOUCH! DON'T TOUCH!** Music for Theremin

Lydia Kavina and Barbara Buchholz: theremins / Kammerensemble Neue Musik Berlin  
WER 6679 2 | WL **EAN 4010228667929**

Das Theremin ist das einzige Instrument, das ohne Berührung zum Klingen gebracht wird. Acht KomponistInnen aus Deutschland und Russland schrieben Werke für zwei Theremine und Ensemble unter dem Motto: Alles ist möglich! | The theremin is the only instrument that can produce sounds without being touched. Eight German and Russian composers wrote pieces for two theremins and instrumental ensemble: everything should be possible.



## **WERGO CONCEPT**

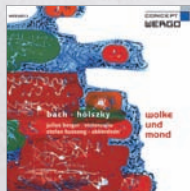
### **NEU · NEW | 2005-2007**

WERGO Concept stellt Verbindungen zwischen bedeutenden Schöpfungen der Vergangenheit und solchen der Gegenwart her, in außergewöhnlichen Aufnahmen mit exzellenten InterpretInnen. | WERGO Concept establishes connections between important creative works of the past and those of the present, in extraordinary recordings by outstanding performers.

**BACH JOHANN SEBASTIAN / HÖLSZKY ADRIANA**

Wolke und Mond – Johann Sebastian Bach: Sonaten Nr. I–III, BWV 1027–1029 / Adriana Hölszky: Wolke und Mond / Miserere / Nouns to Nouns II  
Julius Berger: violoncello / Stefan Hussong: accordion  
WER 6803 2 | WL **EAN 4010228680324**

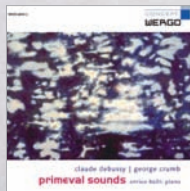
Musik ist wie ein Seismograph – für die ästhetischen Prämissen, musikalischen Vorstellungen und kompositorischen Gegebenheiten, aber auch für das sich wandelnde Verständnis von Musik. | Music is a seismograph for a composer's aesthetic premises, musical ideas, and the circumstances of composition or for our changing understanding of music.



**DEBUSSY CLAUDE / CRUMB GEORGE**

Primeval Sounds – Claude Debussy: Préludes I / George Crumb: Makrokosmos I  
Enrico Belli: piano  
WER 6804 2 (2 CDs) | WO **EAN 4010228680423**

„Ich war sehr von der hervorragenden Qualität seines Spiels beeindruckt – sowohl die technische Brillanz als auch seine einfühlsame Interpretation betreffend!“ | “I was most impressed by the superb quality of his playing, in terms both of technical brilliance and interpretive insight!” (George Crumb über/about Enrico Belli)



# EDITION ZEITGENÖSSISCHE MUSIK – DEUTSCHER MUSIKRAT NEU · NEW | 2005–2007

[www.musikrat.de/edition](http://www.musikrat.de/edition)

Die renommierte CD-Reihe des Deutschen Musikrats bei WERGO lotet die gesamte Breite und Tiefe der gegenwärtigen kompositorischen Entwicklung aus. Die Aufnahmen mit ihren editorisch exzellent gestalteten Begleitheften stellen eine wertvolle Basisdiskothek jüngster Musik zur Verfügung. |

The renowned CD series Contemporary Music Edition produced by the German Music Council sounds the whole width and depth of the current compositional development. The outstanding feature of this series is the top-level interpretation of the works accompanied by booklets of excellent editorial design, thus providing all those interested in sound adventures, academics, libraries and schools with a valuable basic collection of recent music.

## CLAREN SEBASTIAN

Potemkin I: Baby Baby / Fehlstart (Detail) / Alkan / In der Hölle / Charms: Dub Teodoro Anzellotti / trio recherche / ensemble mosaik / Enno Poppe / Ernst Surberg / Radio-Sinfonieorchester Stuttgart des SWR / Matthias Hermann  
WER 6567 2 | WW

**EAN 4010228656725**

In stetem Wechsel zwischen Kontinuität und Diskontinuität bildet Clarens Musik die Lebenswirklichkeit und deren Wahrnehmung ab. | With the help of constant alternation between continuity and discontinuity, Claren transforms our daily lives into music.

## FINNENDAHL ORM

Versatzstücke / Kommen und Gehen / Rekurs / Fallstudien

Benjamin Kobler: piano / Mirijam Contzen: violin / Sascha Armbruster: alto-saxophone / Pascal Pons: percussion / Ensemble Mosaik / Enno Poppe: conductor  
WER 6562 2 | WW

**EAN 4010228656220**

Orm Finnendahls Werken liegen häufig Pointen-ähnliche Wendungen zugrunde, die den Hörer dort überraschen, wo er sich in Sicherheit wähnte. | Orm Finnendahl is no musical humorist. But his works are often based on punchline-like expressions which take the listener by surprise whenever he believed himself safe.



## HECHTLE MARKUS

screen / Sätze mit Pausen / Klage / Blinder Fleck / Still (Text: Giacomo Leopardi)  
Ensemble Modern / Stefan Asbury / Jean-Christophe Garzia / Markus Tillier / Peter Hecking / Neue Vocalsolisten Stuttgart / Manfred Schreier / NewEars.ensemble / Jonathan Stockhammer / André Wilms / Teodoro Anzellotti / ...

WER 6570 2 | WW

**EAN 4010228657029**

In seinen Stücken versucht Markus Hechtle, alle technischen und geistigen Schranken einzureißen, wegzufügen und zu überschreiten. | The utopia of a 'tabula rasa' is a driving force behind Markus Hechtle's work as a composer.



## JONELEIT JENS

Le tout, le rien für Ensemble  
Ensemble Modern / Franck Ollu  
WER 6566 2 | WW

**EAN 4010228656626**

Der Titel „Le tout, le rien“ stellt antithetisch nebeneinander, was unvereinbar scheint. Aber gerade durch diese Widersprüchlichkeit definiert Joneleit das Spannungsfeld, in dem sich sein Zyklus bewegt. | Everything or nothing? The title juxtaposes seemingly irreconcilable opposites. But it is precisely this sense of antithesis that defines the force-field mapped out by Jens Joneleit's cycle.



## OÑA ERIK

Andere Stimmen / Tiger und Patriarch / Fünf Lieder / Alles Nahe werde fern (Everything Near Becomes Distant) / Jodeln / Euler Sonaten  
Bugallo-Williams Piano Duo / Amy Dissanayake / Thürmchen Ensemble / Erik Oña / Truike van der Poel / Caspar Johannes Walter / Cellotrio Blu  
WER 6563 2 | WW

**EAN 4010228656329**

Die Dialektik von Nähe und Ferne spielt im Schaffen von Erik Oña eine maßgebliche Rolle – nicht nur in dem Ensemblestück „Alles Nahe werde fern“. | The dialectical relationship between near and distant plays a main role in Erik Oña's compositions – not only in his work for ensemble, "Alles Nahe werde fern".



## POPPE ENNO

Holz – Knochen – Öl  
Ernesto Molinari: clarinet / Klangforum Wien / Stefan Asbury: conductor  
WER 6564 2 | WW

**EAN 4010228656428**

„Holz – Knochen – Öl“ ist ein poetischer und dramatischer Zyklus, der sich nicht nur als Studie der Materialbeschaffenheiten hören lässt. Ersteinspielung des kompletten Werks durch das Klangforum Wien. | "Holz – Knochen – Öl" (Wood – Bone – Oil) is a poetic and dramatic cycle that does not only sound like a study on the composition of diverse materials. World premiere recording of the complete composition.





### SCHNEID TOBIAS PM

Prelude I: Harmonic Encounters / weird scenes inside the mirror cages I / Vertical Horizon I / umbrellas & sewing machines / I'm dancing on the edge of time II / the lonely monk's reflections II

Carl Rosman: clarinet / Ulrich Löffler: piano / musikFabrik / Peter Rundel: conductor  
WER 6560 2 | WW **EAN 4010228656022**

In Schneids geistiger Welt des künstlerischen Assoziierens durchdringen sich vielfältige Motive, so z. B. aus der Malerei Robert Delaunays oder den Werken von James Joyce und Samuel Beckett. | The paintings of Robert Delaunay have had a formative impact on Schneid's music, but also the writings of James Joyce and Samuel Beckett.



### STIEGLER THOMAS

Und. Ging. Außen. Vorüber / sonata facile / Wasserschloss / decage – decade / unisono / Namenlose Gärten

Thomas Stiegler / Truike van der Poel / Thürmchen Ensemble / Erik Oña / Caspar Johannes Walter / Quatuor Bozzini / Schola Heidelberg / Walter Nussbaum / ...

WER 6561 2 | WW **EAN 4010228656121**

Thomas Stieglers experimentelle Musik lädt den Zuhörer ein, seinen Weg durch eine unbekannte akustische Umgebung zu finden. | Experimental music, like Thomas Stiegler's, invites the listener to find his way through unfamiliar acoustical environments.



### WINKLER STEPHAN

Vom Durst nach Dasein / Gullinkambi / Zigzag (with "Zigzag" as a film by Jesko Marx)

Jörg Winkler / Kammerensemble Neue Musik Berlin / Norbert Pförtsch / Selim Aykal / Thomas Kollikowski / Claas Willeke / Karola Elßner / Stephan Winkler / ...

WER 6556 2 (Dual Disc) | WW **EAN 4010228656529**

„Ich betrachte mich dann als erfolgreich, wenn es mir – aller Selbstkritik zum Trotz – gelingt, Musik zu schreiben oder zu produzieren, die ich selbst zu hören liebe.“ |  
"I consider myself successful when I manage, despite my self-criticism, to write or record music that I myself love to hear." (Stephan Winkler)



CrossCut Edition. 20 Jahre „Edition Zeitgenössische Musik“ des Deutschen Musikrats various performers

WER 6599 2 | WT **EAN 4010228659924**

„CrossCut Edition“ ist ein Spiel mit Spielen. Splitter, Aphorismen, knappe Notizen, kleinste Gesten, einzelne Zeichen ... Die ernste Musik unserer Zeit favorisiert die Prägnanz, die Kürze der Aussage. Sie schätzt überdies das ausformulierte Fragment, den Torso. Zugleich liebt die neue Musik die Extensionen. | "CrossCut Edition" is a game with games, Scraps, aphorisms, memos, brief gestures, isolated signs ... The art music of our age favors terseness, the pithy utterance. It also favors fully elaborated fragments, torsos. And yet, the New Music loves expanses.

# EDITION ZKM

## NEU · NEW | 2005-2007

Mit der Edition ZKM präsentiert WERGO Produktionen aus dem Institut für Musik und Akustik des Zentrums für Kunst und Medientechnologie (ZKM) Karlsruhe.

Gastkünstler aus aller Welt arbeiten hier mit avancierter Computer- und Tontechnologie. In ihren Produktionen verbinden sich digitale Klangsynthese und algorithmische Komposition. |

The CD series EDITION ZKM is dedicated to productions from the Karlsruhe ZKM-Institute for Music and Acoustics. Guest artists from all over the world work in the Institute's music studios with advanced sound technology. Their productions combine digital sound synthesis and algorithmic compositional techniques.

[www.zkm.de](http://www.zkm.de)

### LÓPEZ JORGE E.

Gebirgskriegsprojekt – Mountain War Project  
WER 2061 5 (DVD) | WL

EAN 4010228206159

Umweltklänge, komponierte Orchesterklänge und historische Filmaufnahmen sind die zentralen Bestandteile dieses multimedialen Werks. | Natural and composed orchestral sounds as well as historical film material form the central repertoire of sounds and images for this multi-media work.



### SPASSOV BOJIDAR

Fiato continuo

Soloists of musikFabrik: Helen Bledsoe: flute / Carl Rosman: clarinet / Peter Veale: oboe / Marco Blaauw: trumpet / Melvyn Poore: bassoon

EAN 4010228206029

WER 2060 2 | WZ

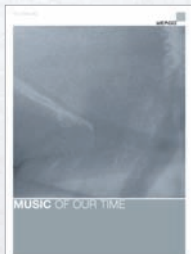
Der in Sofia/Bulgarien geborene Bojidar Spassov nutzt in seinem Zyklus „Fiato continuo“ für Blasinstrumente und Tonband volksmusikalische Instrumente, Intonationsweisen, Rhythmen und Melodien gewissermaßen als Klangbibliothek. | Bojidar Spassov (born in Sofia/Bulgaria) utilises in his cycle “Fiato continuo” for brass, woodwind and tape folkloristic instruments, intonation, rhythms and melodies to a certain extent as sound library.



## BACK CATALOG - SELECTION

- ADORNO THEODOR W.:** Kompositionen | Buchberger Quartett ... | WER 6173 2 | WL
- ANTHEIL GEORGE:** The Lost Sonatas | Guy Livingston: piano | WER 6661 2 | WL
- BERBERIAN CATHY:** MagnifiCathy – The many voices of ... | Cathy Berberian: voice ... | WER 60054-50 | WL
- BERIO LUCIANO:** Circle / Sequenza I, III, V | Cathy Berberian / Aurèle Nicolet / Vinko Globokar ... | WER 6021 2 | WL
- BOSE HANS JÜRGEN VON:** Streichquartett Nr. 3 / Labyrinth II / Solo für Cello | Mandelring Quartett / Moritz Eggert / Sebastian Hess | WER 6226 2 | WL
- BOULEZ PIERRE:** Structures pour deux pianos | Alfons and Aloys Kontarsky: piano | WER 6011 2 | WL
- BROWN EARLE:** Twenty-Five Pages | Steffen Schleiermacher: piano | WER 6612 2 | WL
- CAGE JOHN:** Music of Changes | Herbert Henck: piano | WER 60099-50 | WL
- CAGE JOHN:** Credo in US ... | Quatuor Hélios | WER 6651 2 | WL
- CARTER ELLIOTT:** In Sleep, In Thunder / Triple Duo | Martyn Hill / The London Sinfonietta / Oliver Knussen / The Fires of London | WER 6278 2 | WL
- COPLAND AARON:** Works for Piano | Nina Tichman | WER 6211 2 | WL
- FERDMAN MORTON:** Chamber Music | Ensemble Avantgarde / Roland Kluttig | WER 6273 2 | WL
- FORTNER WOLFGANG:** Sonate / Sieben Elegien / Zyklus / Trio | Albrecht Breuning / Sebastian Hess / Moritz Eggert | WER 6624 2 | WL
- FRANÇAIX JEAN:** L'Apocalypse selon St. Jean | Eva Lind / Göttinger Symphonie Orchester ... | WER 6632 2 | WO
- GLOBOKAR VINKO:** Toucher | Matthias Kaul: percussion | WER 6662 2 | WL
- GUBAIDULINA SOFIA:** Sieben Worte / In croce | Julius Berger / Stefan Hussong ... | WER 6263 2 | WL
- GURDJIEFF GEORGES IVANOVITCH / DE HARTMANN THOMAS:** Music of the Sayyids and the Dervishes | Linda Daniel-Spitz, Charles Ketcham, Laurence Rosenthal: piano | WER 6292 2 | WU
- HARTMANN KARL AMADEUS:** 8 Symphonien / Gesangs-Szene | Dietrich Fischer-Dieskau / Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks / Rafael Kubelik ... | WER 60187-50 (4 CDs) | WS
- HENRY PIERRE:** La Ville. Die Stadt | WER 6301 2 | WL
- HENZE HANS WERNER:** Streichquartette 1–5 | Arditti Quartet | WER 60114-50 (2 CDs) | WU
- HENZE HANS WERNER:** Drei sinfonische Etüden / Quattro Poemi / Nachtstücke und Arien / La Selva Incantata | NDR Sinfonieorchester / Peter Ruzicka | WER 6637 2 | WL
- HILLER WILFRIED:** Schulamit | ResidenzOrchester München ... | WER 6280 2 | WL
- HINDEMITH PAUL:** Streichquartette 3 & 5 | Juilliard String Quartet | WER 6283 2 | WL
- HINDEMITH PAUL:** Die Harmonie der Welt | RSB / Marek Janowski ... | WER 6652 2 (3 CDs) | WG
- HOSOKAWA TOSHIO:** Deep Silence | Stefan Hussong: accordion / Mayumi Miyata: shō | WER 6801 2 | WL
- IVES CHARLES:** Piano Sonata No. 2 "Concord, Mass., 1840–1860" | Herbert Henck ... | WER 60080-50 | WL
- KAGEL MAURICIO:** Heterophonie / Improvisation ajoutée | Gerd Zacher / RSO Frankfurt / Michael Gielen ... | WER 6645 2 | WL
- KILLMAYER WILHELM:** Hölderlin-Lieder | Peter Schreier: tenor ... | WER 6245 2 (2 CDs) | WU

**KIRCHNER VOLKER DAVID:** Sinfonie „Totentanz“ / Requiem „Messa di Pace“ | Gerd Albrecht ... | WER 6206 2 | WL  
**KOECHLIN CHARLES:** Les Heures persanes | Herbert Henck ... | WER 60137-50 | WL  
**LIGETI GYÖRGY:** Requiem / Aventures / Nouvelles Aventures | Michael Gielen / Bruno Maderna ... |  
WER 60045-50 | WL  
**LIGETI GYÖRGY:** Streichquartette 1 & 2 | Arditti Quartet | WER 60079-50 | WL  
**MESSIAEN OLIVIER:** Turangalila-Symphonie | Hans Rosbaud ... | WER 6401 2 | WL  
**MONK MEREDITH:** Our Lady of Late | Meredith Monk / Colin Walcott | SM 1058-50 | WL  
**NANCARROW CONLON:** Studies and Solos | Bugallo-Williams Piano Duo | WER 6670 2 | WL  
**NONO LUIGI:** Composizione per Orchestra no. 1 / Der rote Mantel | DSO Berlin / Peter Hirsch ... | WER 6667 2 | WL  
**ORFF CARL:** Trionfi – Carmina Burana / Catulli Carmina / Trionfo di Afrodite | WER 6275 2 (3 CDs) | WU  
**PARTCH HARRY:** The Wayward | Newband / Dean Drummond | WER 6638 2 | WL  
**PENDERECKI KRZYSZTOF:** Seven Gates of Jerusalem | National Philharmonic Orchestra and Choir Warsaw ... |  
WER 6647 2 | WO  
**REICH STEVE:** Phase Patterns / Pendulum Music ... | Ensemble Avantgarde | WER 6630 2 | WL  
**REIMANN ARIBERT:** Das Schloss | Bayerisches Staatsorchester / Michael Boder ... | WER 6614 2 (2 CDs) | WE  
**RIHM WOLFGANG:** Die Hamletmaschine | Chor und Orchester des Nationaltheaters Mannheim / Peter Schneider  
... | WER 6195 2 (2 CDs) | WU  
**RILEY TERRY:** In C | European Music Project / zignorii++ | WER 6650 2 | WL  
**ROSLAVEC NIKOLAJ:** In den Stunden des Neumonds ... | Tatjana Grindenko / Heinz Holliger ... | WER 6207 2 | WL  
**SCHNEBEL DIETER:** Choralvorspiele I/II / Atemzüge | Carla Henius / Gerd Zacher ... | WER 6287 2 | WL  
**SCHÖNBERG ARNOLD:** Piano Works | Herbert Henck: piano | WER 6268 2 | WL  
**SCHULHOFF ERWIN:** Hot Music ... | Sherri Jones: piano | WER 6281 2 | WL  
**SCHWITTERS KURT:** Ursonate | Kurt Schwitters: voice | WER 6304 2 | WL  
**STOCKHAUSEN KARLHEINZ:** Kontakte | David Tudor / Karlheinz Stockhausen ... | WER 6009 2 | WL  
**STOCKHAUSEN KARLHEINZ:** Tierkreis | Mike Svoboda: trombone, musical direction ... | WER 6659 2 | WL  
**STRAVINSKY IGOR:** Sonata / Concerto per due pianoforti soli ... | Alfons and Aloys Kontarsky | WER 6228 2 | WL  
**SUBOTNICK MORTON:** Silver Apples of the Moon | WER 2035 2 | WL  
**SVOBODA MIKE:** Do You Love Wagner? | Wolfgang Fernow / Michael Kiedaisch / Scott Roller / Mike Svoboda |  
WER 6802 2 | WL  
**VASKS PETERIS:** Cantabile per archi / Botschaft / Musica Dolorosa / Stimmen | Latvian orchestras | WER 6220 2 | WL  
**WOLFF CHRISTIAN:** Bread and Roses ... | Malcolm Goldstein: violin / Matthias Kaul: percussion | WER 6658 2 | WL  
**XENAKIS IANNIS:** Palimpsest / Épip / Dikhthas / Akanthos | Irvine Arditti ... | WER 6178 2 | WL  
**YUN ISANG:** Loyang / Gasa / Réak | Antoinette Vischer / Ernest Bour / Hans Zender ... | WER 6620 2 | WL  
**ZACHER GERD:** Die Kunst einer Fuge | Gerd Zacher: organ | WER 6184 2 | WL  
**ZIMMERMANN BERND ALOIS:** Requiem für einen jungen Dichter | Hans Franzen / Gary Bertini ... |  
WER 60180-50 | WO



**WERGO** steht für die Vielfalt der musikkulturellen Erscheinungen unserer Welt. In sechs (auch als gedruckte Ausgaben erhältlichen) Katalogen sind insgesamt nahezu 500 Veröffentlichungen enthalten. Für viele von ihnen erhielt WERGO namhafte Auszeichnungen. |

**WERGO** stands for the variety of musical cultures of our world. Nearly five hundred publications are presented in six catalogs (which also exist in printed versions). WERGO has won prominent awards for many of them.

#### **Music of Our Time**

Der Hauptkatalog (**vollständiger Katalog, März 2005**). Eine Dokumentation zeitgenössischer Musik | The main catalog (**complete catalog till March 2005**). A documentation of contemporary music (KAT 557-99)

#### **Music of Our Time – Special**

Die Ergänzung zum Hauptkatalog – CDs zum günstigen Preis | A supplement to the main catalog: CDs at a special price (KAT 901-99)

#### **Music of World Cultures**

Eine Begegnung mit den vielfältigen musikalischen Vorstellungen anderer Kulturen | An encounter with the varied musical ideas of other cultures (KAT 558-99)

#### **Music from Nature**

Naturaufnahmen – Naturhörbilder | Nature recordings: audible images of nature (KAT 540-99)

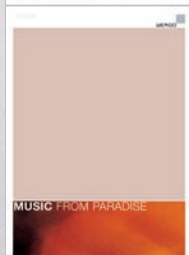
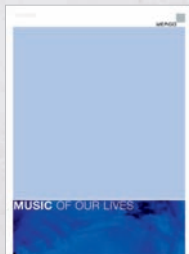
#### **Music of Our Lives**

Klassisch, unterhaltend, heiter, vergnügt ... | Classical, entertaining, joyful, cheerful ... (KAT 903-99)

#### **Music from Paradise**

Ruhe – Entspannung – Energie ... | Calm – relaxation – energy ... (KAT 902-99)

[www.wergo.de](http://www.wergo.de)



# JEWISH MUSIC SERIES

edited by

Rita Ottens and Joel Rubin

„In der Reihe JEWISH MUSIC SERIES  
beim Label WERGO [...] ist bereits eine  
ganze Palette herausragender CDs ver-  
öffentlicht worden.“

(JÜDISCHE ALLGEMEINE)

## Joel Rubin – Hungry Hearts

Classic Yiddish Clarinet Solos of the 1920s  
SM 1615 2

“... wonderful Jewish Music Series ...”

(Seth Rogovoy, BERKSHIRE EAGLE)

## Kings of Freylekh Land

A Century of Yiddish-American Music  
*Epstein Brothers Orchestra*  
SM 1611 2

## Bessarabian Symphony

Early Jewish Instrumental Music  
*Joel Rubin · Joshua Horowitz*  
SM 1606 2

## Beregovski's Khasene · Beregovski's Wedding

Forgotten Instrumental Treasures  
from the Ukraine  
*Joel Rubin Jewish Music Ensemble*  
SM 1614 2

## Zeydes un Eyniklekh · Grandfathers and Grandsons

Jewish-American Wedding Music  
from the Repertoire of Dave Tarras  
*Joel Rubin · Epstein Brothers Orchestra*  
SM 1610 2

## Cantor Isaac Algazi

Sweet Singer of Israel:  
Ottoman Jewish Music from the  
Early Twentieth Century  
SM 1622 2

## Oytsres · Treasures

Klezmer Music 1908–1996  
*M. I. Rabinovich · Naftule Brandwein ·  
Dave Tarras · Shloimke Beckerman · ...*  
SM 1621 2

## Shalom Comrade!

Yiddish Music in the Soviet Union  
1928–1961  
SM 1627 2


## Di Eybike Mame

Women in Yiddish Theater 1905–1929  
SM 1625 2



**KAT 249-99**

**WERGO  
SCHOTT MUSIC & MEDIA▲ GMBH**

 Weihergarten 5 · 55116 Mainz · Germany

 Postfach 36 40 · 55026 Mainz · Germany

Phone: +49 6131 246-898 · Fax: +49 6131 246-216

E-Mail: [service@wergo.de](mailto:service@wergo.de) · Internet: [www.wergo.de](http://www.wergo.de)

Printed in Austria, 12/2007. Irrtum und Änderungen vorbehalten.

